

## Datenblatt

Best.-Nr. und Preise: siehe Preisblatt des betreffenden Heizkessels



### Zubehör Regelungen/Speicher-Wassererwärmer

Vitotrol 100, Typ UTDB  
Vitotrol 100, Typ UTDB-RF  
Temperaturregler  
Sicherheitstemperaturbegrenzer

## Zubehör für Regelungen

### Vitotrol 100, Typ UTDB

Best.-Nr. Z007691

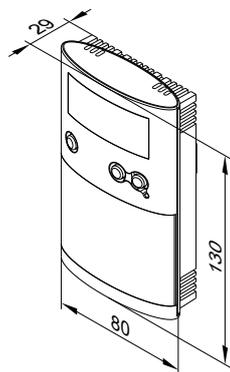
Raumtemperaturregler

- Mit Schaltausgang (2-Punkt-Ausgang)
- Mit digitaler Schaltuhr
- Mit Tages- und Wochenprogramm
- Mit menügeführter Bedienung:
  - 3 voreingestellte Zeitprogramme, individuell einstellbar
  - Dauernd manueller Betrieb mit einstellbarem Raumtemperatur-Sollwert
  - Frostschutzbetrieb
  - Ferienprogramm
- Mit Tasten für Party- und Sparbetrieb

■  
Montage im Hauptwohnraum an einer Innenwand gegenüber von Heizkörpern. Nicht in Regalen, Nischen, in unmittelbarer Nähe von Türen oder in der Nähe von Wärmequellen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Kamin, Fernsehgerät usw.) anbringen.  
Netzunabhängiger Betrieb (2 x 1,5-V-Mignon-Alkalinezellen, Typ LR6/AA, Betriebsdauer ca. 1,5 Jahre).

Anschluss an Regelung:

- 2-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 0,75 mm<sup>2</sup> für Kleinspannung
- 2-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> für 230 V~



#### Technische Daten

|  |  |
|--|--|
| Nennspannung                                   | 3 V–<br>Batterie LR6/AA                                      |
| Nennbelastbarkeit des potenzialfreien Kontakts |  |
| – max.   | 6(1) A, 230 V~   |
| – min.   | 1 mA, 5 V–   |
| Schutzart                                      | IP 20 gemäß EN 60529<br>durch Aufbau/Einbau zu gewährleisten |
| Schutzklasse                                   | II   |
| Wirkungsweise                                  | RS Typ 1B gemäß EN 60730-1                                   |
| Zulässige Umgebungstemperatur                  |  |
| – Betrieb                                      | 0 bis +40 °C   |
| – Lagerung und Transport                       | –25 bis +65 °C   |
| Einstellbereiche                               |  |
| – Komfort-Temperatur                           | 10 bis 40 °C   |
| – Absenk-Temperatur                            | 10 bis 40 °C   |
| – Frostschutztemperatur                        | 5 °C   |
| Gangreserve während Batteriewechsel            | 3 min  |

### Vitotrol 100, Typ UTDB-RF

Best.-Nr. Z007692

Raumtemperaturregler mit integriertem Funk-Sender und einem Empfänger

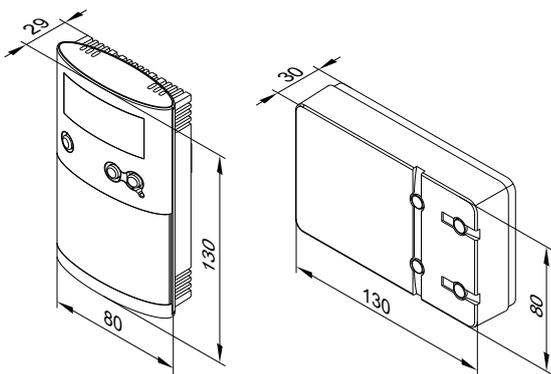
- Mit digitaler Schaltuhr
- Mit Tages- und Wochenprogramm
- Mit menügeführter Bedienung:
  - 3 voreingestellte Zeitprogramme, individuell einstellbar
  - Dauernd manueller Betrieb mit einstellbarem Raumtemperatur-Sollwert
  - Frostschutzbetrieb
  - Ferienprogramm
- Mit Tasten für Party- und Sparbetrieb

Montage im Hauptwohnraum an einer Innenwand gegenüber von Heizkörpern. Nicht in Regalen, Nischen, in unmittelbarer Nähe von Türen oder in der Nähe von Wärmequellen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Kamin, Fernsehgerät usw.) anbringen.  
Netzunabhängiger Betrieb des Raumtemperaturreglers (2 x 1,5-V-Mignon-Alkalinezellen, Typ LR6/AA, Betriebsdauer ca. 1,5 Jahre).  
Empfänger mit Anzeige des Relaiszustands.

Anschluss des Empfängers an die Regelung (abhängig vom Regelungstyp):

- 4-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> für 230 V~  
oder
- 3-adrige Leitung ohne Ader grün/gelb für 230 V~  
oder
- 2-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 0,75 mm<sup>2</sup> für Kleinspannung für den Anschluss an die Regelung und zusätzlich eine 2-adrige Leitung für 230 V~ für Netzanschluss

## Zubehör für Regelungen (Fortsetzung)



### Technische Daten Raumtemperaturregler

|               |   |
|---------------|---|
| Nennspannung  | 3 V-  |
| Sendefrequenz | 868 MHz   |
| Sendeleistung | < 10 mW   |
| Reichweite    | ca. 10 bis 30 m in Gebäuden je nach Bauweise              |
| Schutzart     | IP 20 gemäß EN 60529 durch Aufbau/Einbau zu gewährleisten |

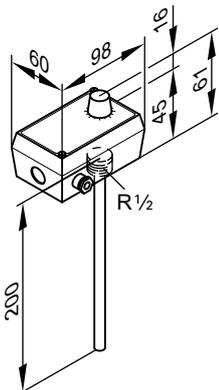
|                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| Wirkungsweise                       | RS Typ 1B gemäß EN 60730-1 |
| Zulässige Umgebungstemperatur       |                            |
| – Betrieb                           | 0 bis +40 °C               |
| – Lagerung und Transport            | -25 bis +65 °C             |
| Einstellbereiche                    |                            |
| – Komfort-Temperatur                | 10 bis 40 °C               |
| – Absenk-Temperatur                 | 10 bis 40 °C               |
| – Frostschutztemperatur             | 5 °C                       |
| Gangreserve während Batteriewechsel | 3 min                      |

### Technische Daten Empfänger

|  |   |
|--|---|
| Betriebsspannung                               | 230 V~ ± 10 % 50 Hz                                       |
| Nennbelastbarkeit des potenzialfreien Kontakts |   |
| – max.   | 6(1) A, 230 V~  |
| – min.   | 1 mA, 5 V-  |
| Schutzart                                      | IP 20 gemäß EN 60529 durch Aufbau/Einbau zu gewährleisten |
| Schutzklasse                                   | II nach EN 60730-1 bei bestimmungsgemäßer Montage         |
| Zulässige Umgebungstemperatur                  |   |
| – Betrieb                                      | 0 bis +40 °C  |
| – Lagerung und Transport                       | -25 bis +65 °C  |

## Temperaturregler für Schwimmbecken-Temperaturregelung

Best.-Nr. 7009432



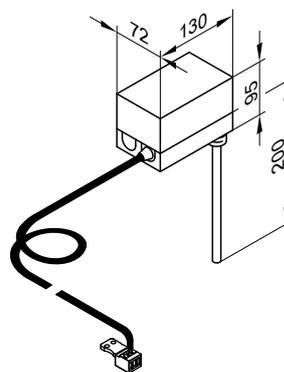
### Technische Daten

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Anschluss                | 3-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Einstellbereich          | 0 bis 35 °C  |
| Schaltdifferenz          | 0,3 K  |
| Schaltleistung           | 10(2) A, 250 V~  |
| Schaltfunktion           | Bei steigender Temperatur von 2 auf 3                                |
|                          |  |
| Tauchhülse aus Edelstahl | R 1/2 x 200 mm   |

## Tauchtemperaturwächter

Best.-Nr. 7151728

Als Temperaturwächter Maximaltemperaturbegrenzung für Fußbodenheizung einsetzbar. Der Temperaturwächter wird am Heizungsanlauf angebaut. Bei zu hoher Vorlauftemperatur schaltet der Temperaturwächter die Heizkreispumpe aus.



## Zubehör für Regelungen (Fortsetzung)

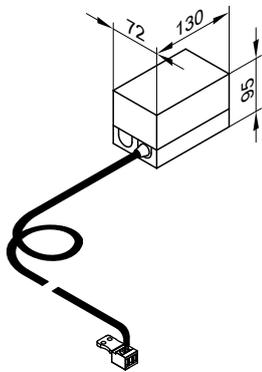
### Technische Daten

|   |                      |
|---|----------------------|
| Leitungslänge                           | 4,2 m, steckerfertig |
| Einstellbereich                         | 30 bis 80 °C         |
| Schaltdifferenz                         | Max. 11 K            |
| Schaltleistung                          | 6(1,5) A, 250 V~     |
| Einstellskala                           | Im Gehäuse           |
| Tauchhülse aus Edelstahl (Außengewinde) | R ½ x 200 mm         |
| DIN Reg.-Nr.                            | DIN TR 1168          |

### Anlegetemperaturwächter

#### Best.-Nr. 7151729

Als Temperaturwächter Maximaltemperaturbegrenzung für Fußbodenheizung (nur in Verbindung mit metallischen Rohren) einsetzbar. Der Temperaturwächter wird am Heizungsvorlauf angebaut. Bei zu hoher Vorlauftemperatur schaltet der Temperaturwächter die Heizkreispumpe aus.



### Technische Daten

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| Leitungslänge   | 4,2 m, steckerfertig |
| Einstellbereich | 30 bis 80 °C         |
| Schaltdifferenz | Max. 14 K            |
| Schaltleistung  | 6(1,5) A, 250 V~     |
| Einstellskala   | Im Gehäuse           |
| DIN Reg.-Nr.    | DIN TR 1168          |

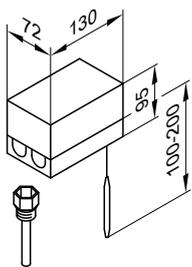
## Zubehör für Speicher-Wassererwärmer

### Temperaturregler

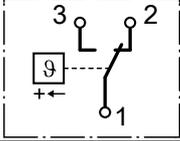
Mit Tauchhülse aus Edelstahl:

- R ½ x 100 mm  
**Best.-Nr. Z001886**
- R ½ x 150 mm  
**Best.-Nr. Z001888**
- R ½ x 200 mm  
**Best.-Nr. Z001887**

Mit Einstellskala im Gehäuse.



### Technische Daten

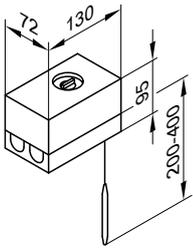
|                 |  |
|-----------------|--|
| Anschluss       | 3-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm <sup>2</sup>   |
| Einstellbereich | 30 bis 80 °C   |
| Schaltdifferenz | max. 11 K  |
| Schaltleistung  | 6(1,5) A 250 V~  |
| Schaltfunktion  | Bei steigender Temperatur von 2 auf 3<br> |
| DIN Reg.-Nr.    | DIN TR 1168  |

## Zubehör für Speicher-Wassererwärmer (Fortsetzung)

### Temperaturregler

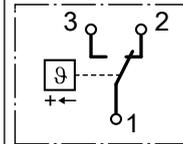
Best.-Nr. 7151988

- Mit einem thermostatischen System
- Mit Einstellknopf außen am Gehäuse
- Ohne Tauchhülse  
Geeignet für Tauchhülse Best.-Nr. 7819693  
Bei Viessmann Speicher-Wassererwärmern ist die Tauchhülse im Lieferumfang enthalten.



#### Technische Daten

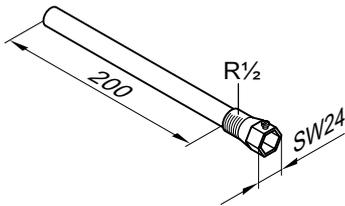
|                 |  |
|-----------------|--|
| Anschluss       | 3-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Schutzart       | IP 41 gemäß EN 60529   |
| Einstellbereich | 30 bis 60 °C, umstellbar bis 110 °C                                  |
| Schaltdifferenz | max. 11 K  |
| Schaltleistung  | 6(1,5) A 250 V~  |
| Schaltfunktion  | Bei steigender Temperatur von 2 auf 3                                |



|              |             |
|--------------|-------------|
| DIN Reg.-Nr. | DIN TR 1168 |
|--------------|-------------|

### Tauchhülse aus Edelstahl

Best.-Nr. 7819693

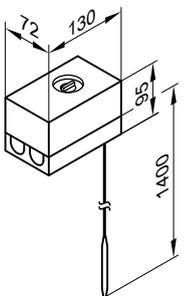


Für Temperaturregler und Temperatursensoren.  
Bei Viessmann Speicher-Wassererwärmern im Lieferumfang enthalten.

### Temperaturregler

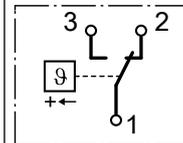
Best.-Nr. 7151989

- Mit einem thermostatischen System
- Mit Einstellknopf außen am Gehäuse
- Ohne Tauchhülse
- Mit Hutschiene zum Anbau an den Speicher-Wassererwärmer oder an die Wand



#### Technische Daten

|                 |  |
|-----------------|--|
| Anschluss       | 3-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Schutzart       | IP41 gemäß EN 60529  |
| Einstellbereich | 30 bis 60 °C, umstellbar bis 110 °C                                  |
| Schaltdifferenz | max. 11 K  |
| Schaltleistung  | 6 (1,5) A 250 V~   |
| Schaltfunktion  | Bei steigender Temperatur von 2 auf 3                                |



|                    |             |
|--------------------|-------------|
| DIN-Registernummer | DIN TR 1168 |
|--------------------|-------------|

### Temperaturwächter/Sicherheitstemperaturbegrenzer

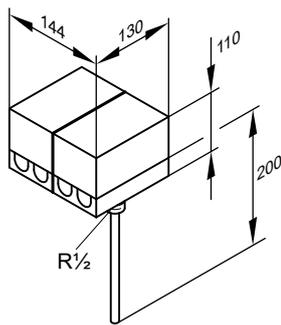
Best.-Nr. 7151990

Mit Einstellskala und Rückstellknopf im Gehäuse.

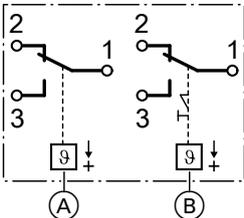
- Mit 2 thermostatischen Systemen:
- Temperaturwächter
  - Sicherheitstemperaturbegrenzer, mit Tauchhülse aus Edelstahl R1/2 x 200 mm.

5368775

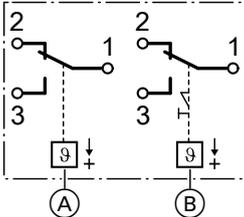
## Zubehör für Speicher-Wassererwärmer (Fortsetzung)



### Technische Daten Temperaturwächter

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Anschluss                            | 3-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm <sup>2</sup>  |
| Einstellbereich                      | 30 bis 110 °C   |
| Schaltdifferenz                      | max. 11 K   |
| Schaltleistung                       | 6(1,5) A 250 V~   |
| Schaltfunktion Temperaturwächter (A) | Bei steigender Temperatur von 2 auf 3<br> |
| DIN Reg.-Nr.                         | DIN TR 1168   |

### Technische Daten Sicherheitstemperaturbegrenzer

|   |  |
|---|--|
| Anschluss   | 5-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm <sup>2</sup>   |
| Schutzart   | IP41 gemäß EN 60529  |
| Schaltpunkt                                       | 120 (110, 100, 95) °C  |
| Schalttoleranz                                    | +0/-6,5 K  |
| Schaltleistung                                    | 6(1,5) A 250 V~  |
| Schaltfunktion Sicherheitstemperaturbegrenzer (B) | Bei steigender Temperatur von 2 auf 3<br> |
| DIN Reg.-Nr.                                      | DIN STB 1169   |

## Sicherheitstemperaturbegrenzer

Mit Tauchhülse aus Edelstahl

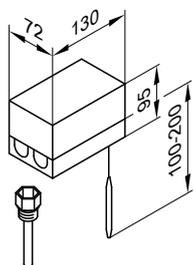
■ R 1/2 x 150 mm

**Best.-Nr. Z001890**

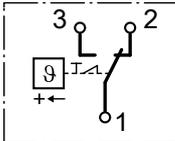
■ R 1/2 x 200 mm

**Best.-Nr. Z001889**

- Mit einem thermostatischen System
- Mit Tauchhülse aus Edelstahl R 1/2 x 200 mm
- Mit Einstellskala und Rückstellknopf im Gehäuse
- Erforderlich, falls pro m<sup>2</sup> Absorberfläche weniger als 40 l Speichervolumen zur Verfügung stehen. Damit werden Temperaturen über 95 °C im Speicher-Wassererwärmer sicher vermieden.



### Technische Daten

|                 |  |
|-----------------|--|
| Anschluss       | 3-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm <sup>2</sup>   |
| Schutzart       | IP 41 gemäß EN 60529   |
| Schaltpunkt     | 120 (110, 100, 95) °C  |
| Schaltdifferenz | max. 11 K  |
| Schaltleistung  | 6(1,5) A 250 V~  |
| Schaltfunktion  | Bei steigender Temperatur von 2 auf 3<br> |
| DIN Reg.-Nr.    | DIN STB 1169   |

Technische Änderungen vorbehalten!

Viessmann Ges.m.b.H.  
A-4641 Steinhaus bei Wels  
Telefon: 07242 62381-110  
Telefax: 07242 62381-440  
www.viessmann.at

Viessmann Werke GmbH & Co. KG  
35108 Allendorf  
Telefon: 06452 70-0  
Telefax: 06452 70-2780  
www.viessmann.de